

Schlieren, 02. Oktober 2026
AHGemeinde Rorbas
Kirchgasse 1
8427 Rorbas

Untersuchungsbericht

Objekt: Wasserversorgung Rorbas
Routinebeprobung 4/2026

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Auftrags-Nr. Bachema	202615163
Proben-Nr. Bachema	67024-67040
Tag der Probenahme	28. September 2026
Eingang Bachema	28. September 2026
Probenahmeort	Rorbas
Entnommen durch	D. Dünnenberger, Gemeinde Rorbas

Auftraggeber	Gemeinde Rorbas, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Rechnungsadresse	Gemeinde Rorbas, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Rechnung zur Visierung	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Bericht an	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Bericht per e-mail an	Gemeinde Rorbas, gemeindewerk@rorbas.ch
Bericht per e-mail an	Gemeinde Rorbas, R. Suter, roger.suter@rorbas.ch
Bericht per e-mail an	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, daniel.duennenberger@rorbas.ch

Freundliche Grüsse
BACHEMA AGRahel Comte
MSc ETH Umwelt-Natw.

Objekt: Wasserversorgung Rorbas
Routinebeprobung 4/2026Auftraggeber: Gemeinde Rorbas
Auftrags-Nr. Bachema: 202615163**Probenübersicht**

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
67024 W	Netzstelle Siedlung Holenweg Laufbrunnen 2025	28.09.26 / 28.09.26
67025 W	Netzstelle Weissenhaldenstrasse Hydrant Nr. 120	28.09.26 / 28.09.26
67026 W	QWPW Heerensteg Quellwasser vor UV-Desinfektion	28.09.26 / 28.09.26
67027 W	QWPW Heerensteg Quellwasser nach UV-Desinfektion	28.09.26 / 28.09.26
67028 W	QWPW Heerensteg Probe ab Kammer 1 (links)	28.09.26 / 28.09.26
67029 W	Weiachnerstrasse 4 / Mühle Wildbach, ab Laufbrunnen 1957	28.09.26 / 28.09.26
67030 W	Postgasse 9, ab Laufbrunnen 1865	28.09.26 / 28.09.26
67031 W	Reservoir Bütberg, Probenahmestelle Speicherbehälter	28.09.26 / 28.09.26
67032 W	QWPW Mittler Riet, Mischprobe vor UV	28.09.26 / 28.09.26
67033 W	QWPW Mittler Riet, Mischprobe nach UV	28.09.26 / 28.09.26
67034 W	QWPW Mittler Riet, Probenahme Speicherbehälter	28.09.26 / 28.09.26
67035 W	Sammelbrunnenstube Lechbach, Mischprobe: BS Winterhalden	28.09.26 / 28.09.26
67036 W	Sammelbrunnenstube Lechbach, BS Rotzibuech	28.09.26 / 28.09.26
67037 W	Brunnenstube Heerensteg ab Laufbrunnen Heerensteg	28.09.26 / 28.09.26
67038 W	Brunnenstube Geissberg B ab Laufbrunnen Postgasse 1865	28.09.26 / 28.09.26
67039 W	QWPW Mittler Riet, vor UV-Anlage, Mischprobe: BS Gmeumerig, Winterhalden, Rotzibuech	28.09.26 / 28.09.26
67040 W	Weiachnerstrasse 4 / Mühle Wildbach, ab Laufbrunnen 1957	28.09.26 / 28.09.26

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00Telefax
+41 44 738 39 90

info@bachema.ch

www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064**Legende zu den Referenzwerten**

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.

Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

Objekt: Wasserversorgung Rorbas
Routinebeprobung 4/2026Auftraggeber: Gemeinde Rorbas
Auftrags-Nr. Bachema: 202615163**Akkreditierung**

Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

**Objekt: Wasserversorgung Rorbas
Routinebeprobung 4/2026**Auftraggeber: Gemeinde Rorbas
Auftrags-Nr. Bachema: 202615163

Probenbezeichnung					Referenzwert	
	QWPW Heerensteg Quellwasser vor UV-Desinfektion	QWPW Heerensteg Quellwasser nach UV-Desinfektion	QWPW Heerensteg Probe ab Kammer 1 (links)		TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme	67026 28.09.26	67027 28.09.26	67028 28.09.26			

Vor-Ort-Messungen

Temperatur {3}	°C	12.3	12.3	12.5		
----------------	----	------	------	------	--	--

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	1	2	1		100 (unbehandelt)
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.		n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.		n.n.

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064**Probenbezeichnung**

Probenbezeichnung					Referenzwert	
	QWPW Mittler Riet, vor UV-Anlage, Mischprobe : BS Gmeumerig, Winterhalden, Rotzibuech	QWPW Mittler Riet, Mischprobe vor UV	QWPW Mittler Riet, Mischprobe nach UV	QWPW Mittler Riet, Probe-nahme Speicher-behälter	TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme	67039 28.09.26	67032 28.09.26	67033 28.09.26	67034 28.09.26		

Vor-Ort-Messungen

Temperatur {3}	°C	13.3	13.3	13.3	13.3	
----------------	----	------	------	------	------	--

Pestizide A-H

Chlorthalonil-Metabolit R417888	µg/L	0.04				0.1
Chlorthalonil-Metabolit R471811	µg/L	0.60				0.1
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900	µg/L	<0.02				0.1

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	4	n.n.	2		100 (unbehandelt)
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.		n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.		n.n.

**Objekt: Wasserversorgung Rorbas
Routinebeprobung 4/2026**Auftraggeber: Gemeinde Rorbas
Auftrags-Nr. Bachema: 202615163

Probenbezeichnung		Brunnen- stube Heerensteg ab Lauf- brunnen Heeren- steg	Brunnen- stube Geissberg B ab Lauf- brunnen Postgasse 1865	Sammel- brunnen- stube Lechbach, BS Rotzibuech	Sammel- brunnen- stube Lechbach, Misch- probe: BS Winter- halden	Referenzwert	
						TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema		67037	67038	67036	67035		
Tag der Probenahme		28.09.26	28.09.26	28.09.26	28.09.26		

Vor-Ort-Messungen

Temperatur {3}	°C	12.7	15.2	12.8	11.9		
----------------	----	------	------	------	------	--	--

Pestizide A-H

Chlorthalonil-Metabolit R417888	µg/L	0.05	0.04	0.07	0.05	0.1	
Chlorthalonil-Metabolit R471811	µg/L	0.37	0.28	0.59	0.75	0.1	
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900	µg/L	<0.02	<0.02	<0.02	<0.02	0.1	

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Probenbezeichnung		Weiacher- strasse 4 / Mühle Wildbach, ab Lauf- brunnen 1957	Weiacher- strasse 4 / Mühle Wildbach, ab Lauf- brunnen 1957	Reservoir Bütberg, Probe- nahme- stelle Speicher- behälter	Postgasse 9, ab Lauf- brunnen 1865	Referenzwert	
						TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema		67029	67040	67031	67030		
Tag der Probenahme		28.09.26	28.09.26	28.09.26	28.09.26		

Vor-Ort-Messungen

Temperatur {3}	°C	19.6	19.6	15.9	15.2		
----------------	----	------	------	------	------	--	--

Pestizide A-H

Chlorthalonil-Metabolit R417888	µg/L		0.05			0.1	
Chlorthalonil-Metabolit R471811	µg/L		0.36			0.1	
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900	µg/L		<0.02			0.1	

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	n.n.		n.n.	17	300	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.		n.n.	n.n.	n.n.	
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.		n.n.	n.n.	n.n.	

**Objekt: Wasserversorgung Rorbas
Routinebeprobung 4/2026**

Auftraggeber: Gemeinde Rorbas

Auftrags-Nr. Bachema: 202615163

Probenbezeichnung					Referenzwert	
	Netzstelle Weissen- halden- strasse Hydrant Nr. 120	Netzstelle Siedlung Holenweg Lauf- brunnen 2025			TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema	67025	67024				
Tag der Probenahme	28.09.26	28.09.26				
Vor-Ort-Messungen						
Temperatur {3}	°C	13.5	19.4			
Mikrobiologische Untersuchungsparameter						
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	71	1			300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.			n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.			n.n.

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064